



تاجوق خطبة سمفنا هاري فکرجا 2015

کونسیف کرجا دالم اسلام

سیری 18/2015

12 رجب 1436ھ

برسامان

01 می 2015م

دکلوار کز اولیه:

مجلسین کلام اسلام دان عادت ملاجو شرع جانوا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu adalah

DILARANG.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْحَيَاةَ وَالْمَوْتَ لِيَبْلُوَ النَّاسَ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ
عَمَلًا. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ الَّذِي هُوَ دَعْوَةُ إِبْرَاهِيمَ وَبُشْرَى عِيسَى
عَلَيْهِمَا السَّلَامُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله ساودارا-ساودارا كقد الله تعالى، کران سسوغكوهن
كتقوان كقد الله اداله سباءيق-باءيق بکالن دهاري اخيرة كلق.
1 مي مروفاکن سمبوتن هاري فکرجا یغ درعیکن قد ستیاف تاهون
باکي معهرکاءي قرانن مریک دان برسسواينله دغن ایت، تاجوق
خطبة قد هاري این "کونسیف کرجا دالم اسلام."

ساودارا کو سیدغ جمعة یغ درحمتي الله سکالین،

اسلام اداله اکام یغ مپلوروه. برکات الإمام الشَّهِيدُ حَسَنُ الْبَنَّا دالم
تولیسنتن مجموعُ الرِّسَالِ:

"الإِسْلَامُ نِظَامٌ شَامِلٌ، يَتَنَاوَلُ مَظَاهِرَ الْحَيَاةِ جَمِيعًا."

مقصودن:

" اسلام اداله اكام يڭ شمول، اي مرعكومي سموا بيدغ كهيدوڤن. "

مك اسلام دڤهمي سباكاي اكام يڭ بوكن هاش منكنن عملن-
عمالن عبادۀ خصوص سهاج، بهكن اي جوڪ مڭموكاكن حكوم
حڪام برهوبوڭ دڭن سلوروه اورو سن كهيدوڤن مأنسي. منوروت
الشَّيْخُ الرَّاعِبُ الْأَصْفَهَانِي، اسلام ايت سنديري ترديري دري تيك
كومقونن يڭ واجب دلقساناكن اوليه اومتش ياءيت الْعِبَادَةِ، الْخِلَافَةِ
دان الْعِمَارَةِ.

ڤرڪاتآن الْعِبَادَةِ برمعنى كڤاتوهن مطلق كڤد الله عَزَّوَجَلَّ دڭن
سنتياس توندوق ترهادڤ سكاللا ڤرينتهن دان منجاوهي سكاللا
لارڭنن.

ڤرڪاتآن الْخِلَافَةِ ڦولا برمعنى ممبينا ككواسآن، دمان اومت اسلام
واجبله منكڤكن سبواه ككواسآن اسلام دمي ملقساناكن سكاللا
ڤرينته الله كدالم سلوروه سيستم كهيدوڤن مأنسي.

ڤرڪاتآن الْعِمَارَةِ ڦولا، برمعنى ممبينا كتامادونن دأتس موڪ بومي اين،
دمان اومت اسلام دواجبكن مباحونكن كهيدوڤن دڭن سباءيق-
باءيقش. اونتوق توجوان ايت، مأنسي ڦرلو بڪرجا. جوسترو ڦرلو اد
ڦتديبر، ڦكاواي، بوروه، اوسهاون، ڦنياك، كورو دان سباكايش.

سموا اين باكي ملقساناكن تو كسن العِمارة اين.
فرمان الله تعالى دالم سورة هود، آيات 61:

هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكَ فِيهَا

يغ بر مقصود:

"دياله يغ منجاديكن كامو دري باهن-باهن بومي، سرتا مغهندي
كامو معمور كنش."

دغن ايت وجودله كونسيث بكرجا دالم اسلام. مك واجبله اد
دكالغن اومت اسلام يغ بكرجا دالم سمو بيدغ. كالاو تيدق، سمو
بردوسا كران تيدق بروسها ملقساناكن قرينته الله دالم أسقيك العِمارة
ايت .

سيدغ جمعة يغ دبركاتي الله سكالين،

قارا نبي دان رسول تله ممبوقتيكن كفتيغن بكرجا دان بروسها ممبينا
كهيدوقن، دان تيدق مغهارقن كقد دعا سمات-مات، سكاليقون
دعا مريك دمقبولكن اوليه الله. **الشَّيْخُ الدُّقْتُورُ يُوْسُفُ الْقِرْضَاوِي**
دالم كتابن "**الْحَلَالُ وَالْحَرَامُ فِي الْإِسْلَامِ**" مپوت بهاوا نبي آدم عليه
السَّلام بكرجا سباكاي فتاني، نبي إدريس عليه السَّلام سباكاي تو كغ
جاهيت، نبي نوح عليه السَّلام ترليت دالم بيدغ فركاقلن، نبي موسى
عليه السَّلام دالم فنترنقن، دان نبي محمد صلى الله عليه وسلم

دالم أوروسن فرنياكأن. سمنتارا نبي داود عليه السّلام سلاعين
 دأمانهكن سباكاي قمرينته بني إسرائيل، بكيندا جوك ترليت دغن
 بيدغ فرتوكنن بسي. نبي إلياس، نبي ذوالكفلي، نبي يوسف دان نبي
 سليمان عَلَيْهِمُ السّلام ترليت دالم بيدغ فغوروسن دان فنتدبيران
 نكارا .

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

سَلَفُ الصّالِحِ جوك أنتارا كولوغن يغ قوات بكرجا، بهكن دالم 10
 اورغ صحابة يغ دجامين شرك، راماي دكالغن مريك اداله اهلي-
 اهلي فرنياكأن يغ برجاي دان كاي سقرتي أَبُو بَكْرٍ الصّديق، عُثْمَانُ
 بن عَقَّان دان عَبْدُ الرَّحْمَنِ بن عَوْفٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ.

فعاجرن يغ بوليه دأمبيل درقد سجاره فكرجان قارا نبي دان
 سَلَفُ الصّالِحِ منونجوقكن بهاوا، أومت اسلام واجبله بروسها دان
 بكرجا اونتوق ممبينا كهيدوقن. اوسها اين أمت فنتيغ سهيغك الله
 مراقمکن قيصه نبي داود عَلَيْهِ السّلام دالم سورة سبأ آيات 10-11:

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا يَجِبَالٍ أَوْبِيٍّ مَعَهُ وَالطَّيْرُ وَآلْنَا لَهُ
 الْحَدِيدَ ﴿١٠﴾ أَنْ أَعْمَلْ سَبِغَتٍ وَقَدِّرْ فِي السَّرْدِ وَأَعْمَلُوا صَالِحًا

إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١﴾

يغ بر مقصود:

" دان دمي سسوغكوهن، كامى تله ممبريكن كقد نبى داود ليمقه
كورنيا دري كامى سمبيل كامى بفرمان : "هاي كونوغ-كانغ،
اولغ-اولغيله مئوجف تسبيح برسام-سام دغن نبى داود، دان واهاي
بوروغ-بوروغ برتسبيحله برسام-سام دغن ! " دان كامى جوك تله
ملمبوتكن بسي باكين. سرتا كامى وحيوكن كقداش : "بواتله باجو-
باجو بسي يغ لواس لابه، دان سمفورناكنله جالينش سقدر يغ
دكهنديقي؛ دان كرجاكنله كامو واهاي داود دان امتمو عمل-عمل
يغ صالح، سسوغكوهن اكو مها مليهت اكن سكاللا يغ كامو
كرجاكن."

سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

برداسركن كقد سجاره قغليتن نبى-نبى دان سَلَفُ الصَّالِحِ دالم بيدغ
فكرجان ماسيغ-ماسيغ، مبوبتيكن بهاوا اسلام تيدق ايغين اومتش
بكرجا سقدر اونتوق ممنوهي سارا هيدوف سهارين سهاج دان
منجادي مشاركت قعكونا سهاج **اِسْتِهْلَاك**. اسلام منكنكن اومتش
اكر بكرجا سمقاي كقريغكت **ثَرَوَة**، ياءيت منداقتكن ككايان،
سهيغك مريك ممقو مغلواركن زكاة هرتا، ممبري سومبعن كقد كرقن
جهاد، منلوع اورغ لاءين يغ برادا دالم كسوسهن سرتا ممبيسكن
كلوارك دان ذوريتش درقد كميسكين اتاو مينتا-مينتا.

دغن ككايان، سكاللا فراڻچن ماماوكن ديرى داقت دلقساناكن دغن سمقورنا سهيغك ممقو ممبينا قرنياكان دالم ساءيز (SAIZ) يغ لبيه بسر. دغن ككايان ايت جوڻ، اورغ اسلام داقت منجاڻ ڪتوانن مريڪ دالم نڪري مريڪ. انداين اورغ اسلام ميسڪين دان تيدق برهرتا، اتاو هرتا يغ اد هان سقدر **اِسْتِهْلَاك** ياءيت اونتوق ماكن هارين سهاج، ديمباغي ڪتوانن مريڪ دنڪري سنديري اڪن ترڪوڪت دان آخيرڻ مريڪ اڪن مريمقت دتانه اير سنديري.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

اونتوق منجاڻيڪن فڪرجان ڪيت سما منداقت ڪريضان دري الله سبحانه وتعالى، مڪ ادب-ادب فڪرجان مستيله دجاڻ. انتارا يغ ترقتيغ اياه:

فرتام: فستيڪن فڪرجان يغ دلاڪوڪن تيدق برچچڪه دغن شريعة اسلام.

ڪدوا: فستيڪن نية دالم فڪرجان يغ دلاڪوڪن اداله اونتوق منچاري ڪريضان الله.

ڪتيڪ: سنتياس اد قصد دالم هاتي اونتوق منوناڪن حق-حق اڪام ترماسوق تونتوتن فرض ڪفايه.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ

عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ سورة التوبة آية: 105

یع بر مقصود:

"دان کاتاکنله واهای محمد : برعمل له کامو اکن سکالا یغ
دفرینتهکن ، مک الله دان رسولن سرتا اورغ-اورغ یغ بر ایمان اکن
ملیهت اف یغ کامو کرجاکن؛ دان کامو اکن دکمبالیکن کقد
الله یغ مغانهوی فرکارا-فرکارا یغ غائب دان یغ پات، کمودین
ای منرعکن کقد کامو اف یغ کامو تله کرجاکن".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَ جَعَلَهُ أَفْضَلَ أَيَّامٍ فِي
الْأُسْبُوعِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَاتَّبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ.
مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت سموا برتقوى كقد الله دغن ممتوهي سكاللا قرينتهن دان
منجاوهي سكاللا لارغنث.

انتارا فركارا يغ بركاءيت دغن كتقوان اين اياه فنجاكان ترهادف
صلاة. ماريله كيت ملاكوكن صلاة دغن فنه امانه ياءيت:
قرتام: ممستيكن سكاللا روكونث دان شرط-شرطن تله دلقساناكن
دغن تليتي.

كدوا: ممستيكن سوقاي خشوع دالم صلاة دغن ممرهاتيكن سكاللا
لفظ-لفظ يغ دباچ ددالمث دان منجيواءي سكاللا قربواتن-قربواتن
سكالي.

كتيك: ممستيكن كيت سنتياس ملاكوكن صلاة سچارا برجماعه.
كامفت: لثكفكن صلاة كيت دغن صلاة-صلاة سنة رواتب.

کلیم: قستیکن جوک ذیکیر-ذیکیر کیت سلقس صلاة دلا کوکن
دغن چرمت دان تلیتی.

کأئم: قستیکن جوک کیت بردعا ستیاف کالی سلقس صلاة کران
دعا دکالا ایت اداله سنة دسیسی مذهب شافعی دان ای اداله انتارا
ماس یغ مُسْتَجَب.

سیدغ جماعه یغ دکاسیھی الله سکالین،

ماریله کیت مئغ جاس رسول کسایغن کیت، نبی محمد صلی الله
علیه وسلم، یغ تله میلامتکن کیت دغن فرجواغن ددالم ممباوا أجارن
اسلام. سایغ دان کاسیه دیاتکن دغن سنتیاس برصلوات کقدن،
کران قرینته الله دالم القرءان، سورة الأحزاب آیه 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ

وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

یغ بر مقصود:

"سسوغکوهن الله تعالی دان قارا ملائکتش سنتیاس برصلوات کأتس
نبی (محمد صلی الله علیه وسلم)، واهای اورغ-أورغ یغ بر ایمان!
برصلواتله کامو کأتس، سرتا أوجفکنله سلام سجهترا دغن
قعرمتن کأتس دغن سفنوهن".

سسوغكوهن الله منوكسكن قارا ملائكة اونتوق ميمقاىكن صلوات
كيت كقد بكيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم، باكي ملايقكن
كيت برسام دغنن دان منداقت شفاعتن قد هاري قيامة كلق.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ
حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.
اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنْ
الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ
خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدْوَامِ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ،
ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ
عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرَعْكَانُو. وَاحْفَظْ

أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَاءَهُ وَقُضَاتَهُ
وَعَمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عباد الله!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.